

## MARTHA ANNETTE HUBER

### ESPERIENZA LAVORATIVA

Da Luglio 2014 ad oggi

**Adjunct professor:** insegnamento corsi di Business English presso Johns Hopkins Carey Business School, Baltimore MD (USA).

Da Settembre 2013 ad oggi

**Specialista in traduzione e revisione linguistica:** lavoro autonomo; specializzata in revisione articoli per professori e accademici presso varie Università italiane.

Da Marzo 2014 a Gennaio 2018

**Insegnante e traduttrice:** corsi di lingua inglese e italiano presso scuole private Berlitz e Mentora College, Washington, DC .

Da Novembre 1997 ad Agosto 2013

**Insegnante, traduttrice e interprete bilingue:** presso The Victoria Company, Jesi (AN): Insegnamento General English, Business English; Preparazione esami di certificazione TRINITY, TOEFL, CAMBRIDGE; Traduzioni documenti italiano-inglese.

Altre esperienze lavorative:

**-Traduttrice / Autrice e co-autrice** presso la ELI S.r.l. casa editrice (dal 2007 al 2018): Revisione, integrazione e adattamento libri di testo scolastici.

**-Traduttrice, interprete bilingue, coordinatrice** (dal 2003 al 2006) presso Ital.Cook., Istituto Superiore di Gastronomia, Jesi (AN);

**-Traduttrice, insegnante, interprete bilingue:** lavoro autonomo come libera professionista (da Settembre 1989 a oggi);

- **Interprete** ad alto livello presso United States Department of State, Washington DC (dal 1987 al 2001): interprete ufficiale ai Vertici G-7 e altre conferenze;

- **Assistente amministrativa** al Direttore dell'Ufficio di Rappresentanza E.N.E.A., Washington DC. (dal 1982 al 1987): liaison, corrispondenza e coordinamento tra sedi.

### QUALIFICHE

Wellesley College, Wellesley, MA (USA) : **Laurea** in Lingue e Letteratura Italiana

Georgetown University, Washington, DC (USA): **Certificazione** per Interpreti e Traduttori

American University, Washington, DC (USA): Corso di **Master** in International Business

Cambridge ESOL Oral Examiner **Certificate** (FCE, PET e KET)

TEFL (Teacher of English as a Foreign Language) **Certificate**

### ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

- Conoscenze linguistiche: Inglese (madrelingua), Italiano (ottimo), Francese (ottimo), Spagnolo (buono), Tedesco (elementare), Linguaggio dei Segni.

-Spiccata capacità di vivere e relazionarsi con persone di altre culture; ottima capacità organizzative.